

2001 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Nr 22

Årgang 132

L.nr. 959 - 1004 - Stavanger 30 november 2001

UTGITT AV - SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster kr. 420,- og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Telefax: 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 2, 5, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 25, 26, 28, 31, 36, 37, 38, 39, 59, 69, 73, 76, 77, 79, 87, 101, 119, 130, 131, 207, 209, 210, 224, 230, 252, 294, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 323, 455, 456, 466, 473, 479, 480, 480, 490, 514, 552, 558, 559, 559.
 Båtsportkart (*Small Craft Charts*): C, G, H, M, N, P.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

959. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Opplag (Reprint):	À jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
1	Oslofjorden.Færder-Hvaler-Halden	11/01	21/01
36	Kristiansund-Tyrhaug	11/01	21/01
46	Folla	11/01	21/01
101	Fra Hammerfest til Fruholmen	11/01	21/01
307	Stavanger - Florø	11/01	21/01

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 2001).

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Charts): 2, 480.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) C.

960. * Oslofjorden. Sandefjord. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner (ED50):

- a) 59° 06.27' N, 10° 14.43' E
 - b) 59° 06.08' N, 10° 14.17' E, (hvor tilkoplet eksisterende rørledning).
- Kart: 2, 480. Båtsportkart: C-714. (Redaksjonen Stavanger, 12. november 2001).

* Oslofjorden. Sandefjord. Submarine Pipeline.

Insert a submarine pipeline between following positions (ED50):

- a) 59° 06.27' N, 10° 14.43' E
- b) 59° 06.08' N, 10° 14.17' E (than connected to the existing pipeline).

Charts: 2, 480. Small Craft Chart: C-714.

961. * Oslofjorden. Sandefjord. Undervanns rørledning.

Posisjoner (ED50): a 59° 06.37' N, 10° 14.24' E
 b 59° 06.08' N, 10° 14.17' E

Undervanns rørledningen fra posisjon a) - b) ovenfor utgåår.

Kart: 2, 480. Båtsportkart: C-714. (Redaksjonen Stavanger, 12. november 2001).

*** Oslofjorden. Sandefjord. Submarine Pipeline.**

Positions (ED50): a 59° 06.37' N, 10° 14.24' E
 b 59° 06.08' N, 10° 14.17' E

Delete the submarine pipeline from position a) - b) above.

Charts: 2, 480. Small Craft Chart: C-714.

Kart (Chart): 2.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) C.

962. * Oslofjorden. Sandefjord. Undervanns rørledning. (Submarine Pipeline).

Påfør undervanns rørledning mellom følgende posisjoner (Insert a submarine pipeline between following positions):

Posisjon (WGS84):		
1)	a)	59° 06' 17" N, 10° 15' 54" E
	b)	59° 06' 18" N, 10° 15' 58" E
2)	a)	59° 06' 36" N, 10° 16' 48" E
	b)	59° 06' 32" N, 10° 16' 37" E
3)	a)	59° 07' 38" N, 10° 17' 08" E
	b)	59° 07' 41" N, 10° 17' 04" E
4)	a)	59° 08' 26" N, 10° 17' 27" E
	b)	59° 08' 20" N, 10° 17' 28" E
	c)	59° 08' 15" N, 10° 17' 50" E
	d)	59° 08' 14" N, 10° 18' 00" E
5)	a)	59° 08' 23" N, 10° 17' 36" E
	b)	59° 08' 21" N, 10° 17' 35" E
	c)	59° 08' 17" N, 10° 17' 36" E
6)	a)	59° 08' 20" N, 10° 17' 53" E
	b)	59° 08' 16" N, 10° 17' 54" E
7)	a)	59° 08' 08" N, 10° 18' 24" E
	b)	59° 08' 06" N, 10° 18' 24" E
	c)	59° 08' 04" N, 10° 18' 19" E
	d)	59° 08' 04" N, 10° 18' 17" E
8)	a)	59° 07' 46" N, 10° 19' 20" E
	b)	59° 07' 44" N, 10° 19' 21" E
	c)	59° 07' 38" N, 10° 19' 20" E
	d)	59° 07' 37" N, 10° 19' 19" E

Kart (Chart): 2. Båtsportkart (*Small Craft Charts*): C-714, B-713.
 (Redaksjonen Stavanger, 12. november 2001).

Kart (Charts): 2, 5, 473, 480.Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) C.**963. * Oslofjorden. Larvik. Undervanns rørledninger. Ankertegn. (Submarine Pipelines. Anchorage).**

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner. (Insert a submarine pipeline between following positions):

Posisjon (Positions) (WGS84)		Kart (Charts):
1)	a) 59° 01' 57" N, 10° 03' 27" E, b) 59° 01' 09" N, 10° 02' 11" E, c) 59° 01' 01" N, 05° 01' 50" E	2, 5, 480
2)	a) 59° 02' 00" N, 10° 03' 43" E, b) 59° 01' 41" N, 10° 03' 17" E,	2, 5, 480
3)	a) 59° 02' 00" N, 10° 03' 44" E, b) 59° 01' 41" N, 10° 03' 20" E	2, 5, 480
4)	a) 59° 02' 05" N, 10° 03' 49" E, Ankertegn like ved utgå b) 59° 01' 59" N, 10° 03' 59" E (Delete anchorage close to)	2, 5, 480
5)	a) 59° 01' 50" N, 10° 04' 07" E, b) 59° 01' 50" N, 10° 04' 04" E	2, 5, 480
6)	a) 59° 01' 38" N, 10° 04' 12" E, b) 59° 01' 33" N, 10° 03' 53" E	2, 5, 480
7)	a) 59° 01' 17" N, 10° 04' 12" E, b) 59° 01' 19" N, 10° 03' 59" E	2, 5, 480
8)	a) 59° 02' 18" N, 10° 03' 22" E b) 59° 02' 14" N, 10° 03' 26" E	2, 5, 480
9)	a) 59° 02' 20" N, 10° 03' 27" E b) 59° 02' 19" N, 10° 03' 31" E	2, 5, 480
10)	a) 59° 02' 12" N, 10° 03' 35" E b) 59° 02' 16" N, 10° 03' 34" E	2, 5, 480
11)	a) 59° 02' 13" N, 10° 03' 30" E b) 59° 02' 13" N, 10° 03' 31" E	2, 5, 480
12)	a) 59° 02' 14" N, 10° 03' 45" E b) 59° 02' 16" N, 10° 03' 43" E	2, 5, 480
13)	a) 59° 02' 13" N, 10° 03' 37" E b) 59° 02' 15" N, 10° 03' 39" E c) 59° 02' 21" N, 10° 03' 45" E d) 59° 02' 21" N, 10° 03' 51" E	2, 5, 480
14)	a) 59° 02' 43" N, 10° 02' 34" E b) 59° 02' 42" N, 10° 02' 33" E	2, 5, 480
15)	a) 59° 02' 45" N, 10° 02' 22" E b) 59° 02' 43" N, 10° 02' 21" E	2, 5, 480
16)	a) 59° 02' 29" N, 10° 01' 07" E b) 59° 02' 30" N, 10° 01' 02" E	2, 5, 480
17)	a) 59° 01' 52" N, 10° 01' 08" E b) 59° 01' 51" N, 10° 01' 16" E	2, 5, 480
18)	a) 59° 00' 18" N, 10° 02' 40" E b) 59° 00' 22" N, 10° 02' 36" E	2, 5, 480
19)	a) 59° 00' 08" N, 10° 02' 58" E b) 59° 00' 12" N, 10° 03' 12" E	2, 5, 480

20)	a)	58° 59' 23" N, 10° 02' 06" E	2, 5, 480	
	b)	58° 59' 22" N, 10° 02' 06" E		
21)	a)	58° 59' 15" N, 10° 02' 00" E	2, 5, 480	
	b)	58° 59' 13" N, 10° 02' 14" E		
22)	a)	59° 01' 26" N, 10° 05' 33" E	2, 5	
	b)	59° 01' 25" N, 10° 05' 31" E		
23)	a)	59° 02' 38" N, 10° 08' 45" E	2, 5	
	b)	59° 02' 37" N, 10° 08' 58" E		
24)	a)	59° 01' 29" N, 10° 11' 02" E	2	
	b)	59° 01' 22" N, 10° 11' 04" E		
	c)	59° 01' 08" N, 10° 11' 02" E		
25)	a)	59° 02' 32" N, 10° 13' 36" E	Ankertegn like ved utgår (Delete anchorage close to)	2
	b)	59° 02' 32" N, 10° 12' 39" E		
	c)	59° 02' 38" N, 10° 13' 50" E		
26)	a)	58° 59' 30" N, 09° 51' 26" E	5, 473	
	b)	58° 59' 31" N, 09° 51' 20" E		
27)	a)	58° 57' 54" N, 09° 51' 44" E	5	
	b)	58° 57' 51" N, 09° 51' 46" E		
28)	a)	58° 58' 24" N, 09° 51' 49" E	5	
	b)	58° 58' 23" N, 09° 51' 56" E		

Kart (Charts): 2, 5, 473, 480. Båtsportkart (Small Craft Charts): C-714, C-716. (Redaksjonen Stavanger, 12. november 2001).

Kart (Chart): 16, 455.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) G.

964. * Rogaland. Vestre Bokn. Austre Arsvågen. Undervanns kabel.

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner (WGS84):

- a) 59° 10' 13" N, 05° 27' 22" E
- b) 59° 10' 11" N, 05° 27' 35" E
- c) 59° 10' 12" N, 05° 27' 50" E
- d) 59° 10' 11" N, 05° 27' 52" E

Kart: 16. Båtsportkart: Serie G. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 2. oktober 2001).

* Rogaland. Vestre Bokn. Austre Arsvågen. Submarine Cable.

Insert a submarine cable between following positions (WGS84):

- a) 59° 10' 13" N, 05° 27' 22" E
- b) 59° 10' 11" N, 05° 27' 35" E
- c) 59° 10' 12" N, 05° 27' 50" E
- d) 59° 10' 11" N, 05° 27' 52" E

Chart: 16. Small Craft Chart: Series G.

965. * Rogaland. Talgje. Langholmen. Undervanns kabel.

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner (WGS84):

- a) 59° 07' 04" N, 05° 48' 38" E
- b) 59° 07' 15" N, 05° 48' 25" E
- c) 59° 07' 16" N, 05° 48' 25" E

Kart: 16. Båtsportkart: Serie G. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 2. oktober 2001).

*** Rogaland. Talgje. Langholmen. Submarine Cable.**

Insert a submarine cable between following positions (WGS84):

- a) 59° 07' 04" N, 05° 48' 38" E
- b) 59° 07' 15" N, 05° 48' 25" E
- c) 59° 07' 16" N, 05° 48' 25" E

Chart: 16. Small Craft Chart: Series G.

966. * Rogaland. Uskjo. Hommersåkk. Undervanns kabler. (Submarine Cables.)

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner (Insert a submarine cable between following positions) (WGS84):

1)	Kunesodden.
a)	58° 57' 50" N, 05° 50' 34" E (land)
b)	58° 57' 52" N, 05° 50' 40" E (jernstang)
2)	Hommersåkvågen
a)	58° 56' 03" N, 05° 50' 31" E (land)
b)	58° 56' 04" N, 05° 50' 32" E
c)	58° 56' 09" N, 05° 50' 32" E
d)	58° 56' 10" N, 05° 50' 32" E
e)	58° 56' 10" N, 05° 50' 34" E
f)	58° 56' 09" N, 05° 50' 36" E (Hommarsåkholmen)
g)	58° 56' 10" N, 05° 50' 35" E
h)	58° 56' 11" N, 05° 50' 38" E
i)	58° 56' 10" N, 05° 50' 52" E (v/Hestvika)

Kart (Charts): 16, 455. Båtsporkart (Small Craft Chart): Serie(s) G. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 2. oktober 2001).

967. * Rogaland. Stavanger. Byøyane. Undervanns kabler. (Submarine Cables).

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner (Insert a submarine cable between following positions) (WGS84):

1)	Hellesøy
a)	58° 59' 02" N, 05° 49' 16" E
b)	58° 58' 58" N, 05° 49' 11" E
c)	58° 58' 54" N, 05° 49' 08" E
d)	58° 58' 52" N, 05° 49' 05" E
e)	58° 58' 52" N, 05° 49' 01" E
2)	Kalvøy - Raudsteinskjera
a)	58° 58' 36" N, 05° 49' 39" E (Kalvøy)
b)	58° 58' 37" N, 05° 49' 34" E (iland holme)
c)	58° 58' 35" N, 05° 49' 29" E
d)	58° 58' 35" N, 05° 49' 24" E (iland holme)
e)	58° 58' 36" N, 05° 49' 19" E
f)	58° 58' 36" N, 05° 49' 02" E
g)	58° 58' 35" N, 05° 49' 02" E (Bukkholmen)
h)	58° 58' 38" N, 05° 48' 56" E
i)	58° 58' 41" N, 05° 48' 37" E
j)	58° 58' 45" N, 05° 48' 27" E (holme v/Raudsteinskjera)
3)	Kalvøy, Tyttebærholmen
a)	58° 58' 27" N, 05° 49' 37" E
b)	58° 58' 27" N, 05° 49' 33" E

4)	Holme - Jernstang
a)	58° 58' 37" N, 05° 49' 34" E (Holme)
b)	58° 58' 32" N, 05° 49' 32" E
c)	58° 58' 30" N, 05° 49' 33" E
d)	58° 58' 27" N, 05° 49' 37" E (Kalvøy)
e)	58° 58' 23" N, 05° 49' 32" E
f)	58° 58' 22" N, 05° 49' 31" E (Jernstang)

Kart (Charts): 16, 455. Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) G.(Kystverket 2. distrikt, Haugesund 2. oktober 2001).

Kart (Charts): 16, 17.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) H.

968. * Rogaland. Bokn. Straumen. Luftspenn. Rettelse. (Overhead Cable. Correction)

Tidligere (*Delete form*) Efs 20/848(pkt c)/01 utgår.

Påfør et luftspenn fra posisjon 1) til posisjon 2) som følger:

(Insert an overhead cable from position 1) to position 2) as follows: (WGS84):

Posisjon 1):

Posisjon 2):

Minste fri seilingshøyde:
(Vertical clearance):

c) 59° 11' 07" N, 05° 24' 04" E 59° 11' 06" N, 05° 24' 07" E Ukjent (Unknown)

Kart (Charts): 16, 17. Båtsportkart: H-748. (Haugaland Kraft, Haugesund 24. september 2001).

Kart (Charts): 17, 479.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) H.

969. * Rogaland. Nord Karmøy W-side. Undervanns kabler. (Submarine Cables).

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner (*Insert a submarine cable between following positions*) (WGS84):

1)	Røvær, Likholmen
a)	59° 26' 12" N, 05° 05' 37" E
b)	59° 26' 11" N, 05° 05' 39" E
2)	Feøy, Ulvøy, Glittersund
a)	59° 22' 56" N, 05° 10' 20" E
b)	59° 22' 49" N, 05° 10' 25" E
c)	59° 22' 45" N, 05° 10' 31" E
d)	59° 22' 43" N, 05° 10' 35" E
e)	59° 22' 44" N, 05° 10' 38" E
f)	59° 22' 47" N, 05° 10' 45" E
g)	59° 22' 49" N, 05° 10' 46" E
h)	59° 22' 49" N, 05° 10' 44" E
i)	59° 22' 52" N, 05° 10' 52" E
3)	Feøy, Ulvøy, Kyrkjundet
a)	59° 22' 49" N, 05° 10' 44" E
b)	59° 22' 49" N, 05° 10' 45" E
c)	59° 22' 49" N, 05° 10' 46" E
d)	59° 22' 48" N, 05° 10' 47" E

e)	59° 22' 39" N, 05° 10' 53" E
f)	59° 22' 37" N, 05° 10' 56" E
g)	59° 22' 37" N, 05° 10' 58" E
h)	59° 22' 38" N, 05° 11' 07" E
i)	59° 22' 39" N, 05° 11' 09" E
j)	59° 22' 39" N, 05° 11' 12" E
k)	59° 22' 40" N, 05° 11' 18" E
l)	59° 22' 41" N, 05° 11' 20" E
4.	Feøy, Duøy
a)	59° 22' 43" N, 05° 09' 37" E
b)	59° 22' 42" N, 05° 09' 47" E
c)	59° 22' 41" N, 05° 09' 47" E
d)	59° 22' 40" N, 05° 09' 45" E
5.	Feøy, Duøy, Trulsholmen syd
a)	59° 22' 40" N, 05° 09' 45" E
b)	59° 22' 41" N, 05° 09' 40" E
c)	59° 22' 42" N, 05° 09' 54" E
d)	59° 22' 37" N, 05° 10' 20" E
6.	Skorpa, Hansaholmen
a)	59° 23' 46" N, 05° 12' 20" E
b)	59° 23' 51" N, 05° 12' 34" E
c)	59° 23' 52" N, 05° 12' 34" E
d)	59° 23' 53" N, 05° 12' 33" E
7.	Skjeljarvika, Hansaholmen
a)	59° 23' 47" N, 05° 13' 16" E
b)	59° 23' 48" N, 05° 13' 15" E
c)	59° 23' 50" N, 05° 13' 13" E
d)	59° 23' 54" N, 05° 12' 53" E
e)	59° 23' 51" N, 05° 12' 37" E
f)	59° 23' 53" N, 05° 12' 33" E
8.	Lamholmgrunnen, Svorteskjerene, Loppo
a)	59° 23' 56" N, 05° 12' 37" E
b)	59° 23' 52" N, 05° 12' 37" E
c)	59° 24' 00" N, 05° 12' 39" E
d)	59° 24' 01" N, 05° 12' 41" E
e)	59° 24' 07" N, 05° 12' 43" E
f)	59° 24' 06" N, 05° 12' 46" E
9.	Vadøya, Gigjarøya
a)	59° 24' 06" N, 05° 13' 34" E
b)	59° 24' 06" N, 05° 13' 29" E
c)	59° 24' 18" N, 05° 13' 10" E
d)	59° 24' 19" N, 05° 13' 11" E
e)	59° 24' 19" N, 05° 13' 12" E
10.	Gigjarøya, Strumpogrunnen, Torleifskjerene
a)	59° 24' 19" N, 05° 13' 12" E
b)	59° 24' 19" N, 05° 13' 11" E
c)	59° 24' 16" N, 05° 13' 04" E
d)	59° 24' 17" N, 05° 13' 01" E

11.	Gigjarøy, Gigjarøygrunnen
a)	59° 24' 19" N, 05° 13' 12" E
b)	59° 24' 21" N, 05° 13' 09" E
12.	Gigjarøy, Småholmane
a)	59° 24' 19" N, 05° 13' 12" E
b)	59° 24' 20" N, 05° 13' 13" E
c)	59° 24' 21" N, 05° 13' 13" E
d)	59° 24' 30" N, 05° 13' 36" E
13.	Småholmane, Kjøtrot
a)	59° 24' 30" N, 05° 13' 36" E
b)	59° 24' 32" N, 05° 13' 36" E
14.	Vibrandsøy, Trollholmen
a)	59° 24' 48" N, 05° 14' 53" E
b)	59° 24' 46" N, 05° 14' 44" E
c)	59° 24' 46" N, 05° 14' 41" E
d)	59° 24' 47" N, 05° 14' 40" E

Kart (*Charts*): 17 (pkt 1-14)), 479 (pkt 6-14). Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) H. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 2. oktober 2001).

Kart (*Chart*): 17.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) H.

970. * Rogaland. Utsira. Undervanns kabel.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner (WGS 84):

- a) 59° 18' 51" N, 04° 43' 10" E
- b) 59° 18' 50" N, 04° 53' 09" E
- c) 59° 18' 50" N, 04° 53' 07" E

Kart: 17. Båtsportkart: Serie H. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 2. oktober 2001).

* Rogaland. Utsira. Submarine Cable.

Insert a submarine cable between following positions (WGS 84):

- a) 59° 18' 51" N, 04° 43' 10" E
- b) 59° 18' 50" N, 04° 53' 09" E
- c) 59° 18' 50" N, 04° 53' 07" E

Chart: 17. Small Craft Chart: Series H.

Kart (Charts): 17, 18, 19.Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) J.**971. * Hordaland. Sveio. Eltarvåg. Skårlandsvåg. Kvalvåg. Luftspenn. Rettelser.**

Tidligere Efs 20/855/01 utgår.

Påfør et luftspenn fra posisjon 1) til posisjon 2) som følger (WGS84):

	Posisjon 1):	Posisjon 2):	Minste fri seilingshøyde:
a)	59° 33' 30" N, 05° 17' 00" E	59° 33' 32" N, 05° 17' 04" E	8m
b)	59° 30' 53" N, 05° 16' 36" E	59° 30' 52" N, 05° 16' 32" E	ukjent
c)	59° 30' 35" N, 05° 16' 45" E	59° 30' 35" N, 05° 16' 43" E	15m
d)	59° 31' 49" N, 05° 26' 26" E	59° 31' 52" N, 05° 26' 34" E	4m
e)	59° 31' 53" N, 05° 27' 15" E	59° 31' 56" N, 05° 27' 23" E	ukjent

Lokasjon: **Eltarvåg** a), **Skårlandsvåg** b), c), **Kvalvåg** d), e).

Kart: 17 (a,b,c), 19 (a, d, e), 18 (d, e). Båtsportkart: J-751. (Haugaland Kraft, Haugesund 24. september 2001).

*** Hordaland. Sveio. Eltarvåg. Skårlandsvåg. Kvalvåg. Overhead Cables. Corrections.***Delete former Efs 20/855/01.**Insert an overhead cable from position 1) to position 2) as follows (WGS84):*

	Position 1):	Position 2):	Vertical Clearance:
a)	59° 33' 30" N, 05° 17' 00" E	59° 33' 32" N, 05° 17' 04" E	8m
b)	59° 30' 53" N, 05° 16' 36" E	59° 30' 52" N, 05° 16' 32" E	unknown
c)	59° 30' 35" N, 05° 16' 45" E	59° 30' 36" N, 05° 16' 43" E	15m
d)	59° 31' 49" N, 05° 26' 26" E	59° 31' 52" N, 05° 26' 34" E	4m
e)	59° 31' 53" N, 05° 27' 15" E	59° 31' 56" N, 05° 27' 23" E	unknown

*Location: Eltarvåg a), Skårlandsvåg b), c), Kvalvåg d), e).**Charts: 17 (a,b,c), 19 (a, d, e), 18 (d, e). Small Craft Chart: J-751.***Kart (Charts): 23, 119.**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M.**972. * Hordaland. Byfjorden. N. Erland. Undervannskabel.**1). Posisjon: ca. 60° 29.35' N, 05° 13.3' E (ED50), **Askeneset** lykt.Påfør en undervannskabel fra **N. Erdal** i posisjon 173.5° - 4950m fra 1) i retning 066° - 1300m, derfra 017° - 1750m, derfra 057° - 320m, til land i posisjon 132.5° - 4050m fra 1).

Kart: 23, 119. Båtsportkart: M-777. (Telenor, Bergen 5. november 2001).

*** Hordaland. Byfjorden. n.Erland. Submarine Cable.**1). Position: 60° 29.35' N, 05° 13.3' E (ED50), **Askeneset** light.*Insert a submarine cable from N. Erdal in position 173.5° - 4950m from 1) in direction 066° - 1300m, thence 017° - 1750m, thence 057° - 320m, to shore in position 132.5° - 4050m from 1).**Charts: 23, 119. Small Craft Chart: M-777.*

Kart (Chart): 252.

973. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Leikanger. Undervannskabel.

1). Posisjon: 61° 10.7' N, 06° 51.3' E (ED50), **Nokkanes** lykt.

Påfør en undervannskabel fra **Leikanger** i posisjon 291° - 2250m fra 1) i retning 155° - 3000m, derfra 108° - 3300m, derfra til land i posisjon 117° - 4550m fra 1)

Kart: 252. (Telenor, Bergen 5. november 2001).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Leikanger. Submarine Cable.**

1). Position: 61° 10.7' N, 06° 51.3' E (ED50), **Nokkanes** light.

*Insert a submarine cable from **Leikanger** in position 291° - 2250m from 1) in direction 155° - 3000m, thence 108° - 3300m, thence to shore in position 117° - 4550m from 1).*

Chart: 252.

974. * Sogn og Fjordane. Sogndalsfjorden. Ryggneset. Undervannskabel.

1). Posisjon: 61° 10.9' N, 07° 07.7' E (ED50), **Storehaugen** Tp (1168).

Påfør en undervannskabel fra posisjon 299° - 4450m fra 1) i retning 085° - 300m, derfra 058° - 480m, derfra 075° - 1200m, derfra 062° - 600m, derfra 019° - 320m, derfra til land ved **Skjersneset** i posisjon 339° - 4300m fra 1).

Kart: 252. (Telenor, Bergen 5. november 2001).

*** Sogn og Fjordane. Sogndalsfjorden. Ryggneset. Submarine Cable.**

1). Position: 61° 10.9' N, 07° 07.7' E (ED50), **Storehaugen** Tp (1168).

*Insert a submarine cable from position 299° - 4450m from 1) in direction 085° - 300m, thence 058° - 480m, thence 075° - 1200m, thence 062° - 600m, thence 019° - 320m, thence to shore at **Skjersneset** in position 339° - 4300m from 1).*

Chart: 252.

Kart (Chart): 25.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) N.

975. * Sogn og Fjordane. Værlandet. Alden /Værøy. Undervanns kabel. (Submarine Cable).

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner (*Insert a submarine cable between following positions*) (ED50):

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1) 61° 18.92' N, 04° 45.52' E | 5) 61° 18.97' N, 04° 45.28' E |
| 2) 61° 18.88' N, 04° 45.50' E | 6) 61° 18.90' N, 04° 44.85' E |
| 3) 61° 18.89' N, 04° 45.44' E | 7) 61° 18.83' N, 04° 44.55' E |
| 4) 61° 18.95' N, 04° 45.35' E | 8) 61° 18.78' N, 04° 44.30' E |

Kart (Chart): 25. Båtsportkart (Small Craft Chart): N-788. (Redaksjonen, Stavanger 21. november 2001).

Kart (Charts): 26, 28.**976. * Sogn og Fjordane. Frøya – Florø. Undervannskabel. Ankertegn. (Submarine Cable. Anchorage).**

1) Påfør undervannskabel mellom følgende posisjoner (*Insert a submarine cable between following positions*). (ED50):

a	61° 46' 09" N, 04° 53' 08" E
b	61° 45' 45" N, 04° 54' 11" E
c	61° 45' 28" N, 04° 54' 49" E
d	61° 45' 20" N, 04° 54' 59" E
e	61° 45' 01" N, 04° 55' 13" E
f	61° 44' 04" N, 04° 55' 33" E
g	61° 43' 35" N, 04° 55' 22" E
h	61° 43' 08" N, 04° 55' 47" E
i	61° 42' 40" N, 04° 56' 32" E
j	61° 42' 04" N, 04° 57' 09" E
k	61° 41' 34" N, 04° 58' 06" E
l	61° 41' 10" N, 04° 58' 02" E
m	61° 40' 55" N, 04° 58' 08" E
n	61° 40' 28" N, 04° 58' 03" E
o	61° 40' 03" N, 04° 58' 18" E
p	61° 39' 30" N, 04° 59' 13" E
q	61° 38' 39" N, 04° 59' 03" E
r	61° 38' 21" N, 04° 58' 58" E
s	61° 38' 09" N, 04° 59' 01" E
t	61° 37' 24" N, 04° 59' 18" E
u	61° 37' 12" N, 04° 59' 07" E
v	61° 36' 25" N, 04° 59' 24" E
w	61° 35' 48" N, 04° 59' 45" E
x	61° 35' 47" N, 05° 00' 05" E
y	61° 35' 50" N, 05° 00' 12" E

2) Ankertegn ved **Kalvåg** i posisjon 61° 46' 00" N, 04° 53' 09" E utgår.

(*Delete recommended anchorage in position 2*):

Kart (Charts): 26, 28 (også spesial **Oldersundet**), 479. (Telenor, Bergen 5. november 2001).

Kart (Chart): 28.

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) P.

977. * Sogn og Fjordane. Bremangerpollen. Undervannskabel.

1). Posisjon: ca. 61° 50.1' N, 04° 56.65' E (ED50), **Inglansvika** lykt.

Påfør en undervannskabel fra **Ryland** i posisjon 161.5° - 2900m fra 1) i retning 330° - 700m, derfra 315° - 1300m, derfra 005° - 500m, derfra 052 - 700m, derfra 076 - 1700m, derfra til land i posisjon 082° - 2220m fra 1).

Kart: 28 (også spesial). Båtsporkart: P-797. (Telenor, Bergen 5. november 2001).

*** Sogn og Fjordane. Bremangerpollen. Submarine Cable.**

1). Position: 61° 50.1' N, 04° 56.65' E (ED50), **Inglansvika** light.

*Insert a submarine cable from **Ryland** in position 161.5° - 2900m from 1) in direction 330° - 700m, thence 315° - 1300m, thence 005° - 500m, thence 052 - 700m, thence 076 - 1700m, thence to shore in position 082° - 2220m from 1).*

Chart: 28 (also spesial). Small Craft Chart: P-797.

Kart (Charts): 28, 490.

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) P.

978. * Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Undervannskabel.

1). Posisjon: ca. 61° 54' N, 05° 07.65' E (ED50), **Vågenes** lanterne.

Påfør en undervannskabel fra **Sæterneset** i posisjon 338.5° - 3200m fra 1) i retning 156° - 2250m, derfra 132° - 1300m, derfra 138° - 750m, derfra 126.5° - 1300m, derfra 153° - 500m, derfra 203° - 500m, derfra 223° - 300m, derfra 250° - 400m, derfra til land ved **Lågeide** i posisjon 153° - 3150m fra 1).

Kart: 28, 490. Båtsporkart: P-799, 800. (Telenor, Bergen 5. november 2001).

*** Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Submarinen Cable.**

1). Position: 61° 54' N, 05° 07.65' E (ED50), **Vågenes** light.

*Insert a submarine cable from **Sæterneset** in position 338.5° - 3200m from 1) in direction 156° - 2250m, thence 132° - 1300m, thence 138° - 750m, thence 126.5° - 1300m, thence 153° - 500m, thence 203° - 500m, thence 223° - 300m, thence 250° - 400m, thence to shore at **Lågeide** in position 153° - 3150m from 1).*

Charts: 28, 490. Small Craft Charts: P-799, 800.

Kart (Chart): 456.**979. * Møre og Romsdal. Ålesund. Vollsalsvågen. Jernstang utgår.**

Posisjon: ca 62° 28' 15" N, 06° 11' 10" E (ED50).

Jernstang i ovennevnte posisjon utgår.

Kart: 456. (Redaksjonen, Stavanger 22.november 2001).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Vollsalsvågen. Iron Perch.**

Position: 62° 28' 15" N, 06° 11' 10" E (ED50).

Delete the iron perch in above position.

Chart: 456.

Kart (Chart): 224.**980. * Sør – Helgeland. Bindalsfjorden. Liholmen lykt. Delvis omskjærmet. Ny sektor.**

Posisjon: 65° 07.9347' N, 12° 18.0605' E (WGS84), Liholmen lykt.

Følgende sektorer er forandret:

- | | | |
|----|----------|------------------------------------|
| 5) | G | 052° - 094° |
| 6) | R | 094° - 183° |
| 7) | W | 183° - 219.5° |
| 8) | G | 219.5° - 221.5° (Ny sektor) |

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 224. Fyrlista 2000 nr. 5720. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. november 2001).

*** Sør – Helgeland. Bindalsfjorden. Liholmen Light.**

Position: 65° 07.9347' N, 12° 18.0605' E (WGS84), Liholmen light.

Amend following sectors at the light:

- | | | |
|----|----------|-------------------------------------|
| 5) | G | 052° - 094° |
| 6) | R | 094° - 183° |
| 7) | W | 183° - 219.5° |
| 8) | G | 219.5° - 221.5° (New sector) |

Remaining sectors and character unchanged.

Chart: 224. Norw. List of Lights 2000 No.5720.

Kart (Chart): 59.**981. * Nord-Helgeland. Onø. Ørnviken. Ørnvikskjærene lanterne etablert.**

Posisjon: ca 66° 23.50' N, 12° 49.52' E (NGO).

Påfør **Ørnvikskjærene** lanterne, **QG**, rundtlysende, lyshøyde 6,5m,

på jernstang i ovennevnte posisjon.

Kart: 59. Fyrlista 2000. nr. 6353. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. november 2001).

*** Nord-Helgeland. Onø. Ørnviken. Ørnvikskjærene Light.**

Position: 66° 23.50' N, 12° 49.52' E (NGO).

*Insert **Ørnvikskjærene** light, **QG**, vis. 000° - 360°, height 6,5m, on iron perch in above position.*

Chart: 59. Norw. List of Lights 2000 No. 6353.

Kart (Chart): 73.**982. * Lofoten. Henningsvær. Jernstang etablert. Rettelse.**

Tidligere Efs 20/865/01 utgår.

Posisjon: ca. 68° 09.59' N, **14° 12.8' E** (NGO).

Påfør en jernstang med rød refleks i ovennevnte posisjon.

Kart: 73. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 11. oktober 2001).

*** Lofoten. Henningsvær. Iron Perch. Correction.**

Delete former Efs 20/865/01.

Position: 68° 09.59' N, **14° 12.8' E** (NGO).

Insert an iron perch with red reflex in above position.

Chart: 73.

Kart (Charts): 69, 77, 230.

983. * Lofoten. Tjeldsundet. Nordstrandskjær lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca 68° 29.6' N, 16° 08.6' E (ED50), **Nordstrandskjær** lykt.

Følgende sektor er forandret:

6) **R** 209° - 211°

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 69, 77, 230. Fyrlista 2000 nr. 8230. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 20. november 2001).

*** Lofoten. Tjeldsundet. Nordstrandskjær Light.**

Position: 68° 29.6' N, 16° 08.6' E (ED50), **Nordstrandskjær** light.

Amend following sector at the light:

6) **R** 209° - 211°

Remaining sectors and character unchanged.

Charts: 69, 77, 230. Norw. List of Lights 2000 No. 8230.

Kart (Chart): 76.

984. * (T). Vesterålen. Værøyflaket. Børingsflu lanterne havareert.

Posisjon: ca. 68° 36.68' N, 14° 25.22' E (NGO).

Børingsflu lanterne (Fl 3s) i ovennevnte posisjon er havareert og slukket.

Kart: 76. Fyrlista 2000 nr. 8007. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 26. november 2001).

*** (T). Vesterålen. Værøyflaket. Børingsflu Light unlit.**

Position: 68° 36.68' N, 14° 25.22' E (NGO).

Børingsflu light (Fl 3s) in above position is reported damaged and unlit.

Chart: 76. Norw. List of Lights 2000 No. 8007.

985. * Vesterålen. Sortland kommune. Havnedistriktsgrense i sjøen. (Harbour district).

Posisjonsrettelse (Correction of position).

Tidligere (Former) Efs 20/871/01. pos. 15.

I farvannet Ytre Sraumfjorden- Eidsfjorden- Hellfjorden

a) Posisjon 15 rettes til : **68° 40.38* N, 14° 47.97' E** (NGO)

(Correct position 15 to (a) above).

Kart (Chart): 76. (Redaksjon, Stavanger 15. november 2001).

Kart (Chart): 79.**986. * (T). Sør-Troms. Vaagsfjorden. E av Bjarkøy. Svinøyskolten flytestake borte.**

Posisjon: ca. 69° 00.4' N, 16° 34.8' E (NGO).

Svinøyskolten rød flytestake i ovennevnte posisjon er rapportert borte.

Kart: 79. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 26. november 2001).

*** (T). Sør-Troms. Vaagsfjorden. E of Bjarkøy. Svinøyskolten Red SparBuoy missing.**

Position: 69° 00.4' N, 16° 34.8' E (NGO).

Svinøyskolten red sparbuoy in above position reported missing.

Chart: 79.

Kart (Charts): 87, 466**987. * Nord – Troms. Sandnessundet. Nesland lykt. Delvis omskjermet.**

Posisjon: 69° 42.7823' N, 18° 59.7773' E (WGS84), **Nesland** lykt. (Oc 2 8s).

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | R | 048.5° - 060° |
| 2) | W | 060° - 063.5° |
| 3) | G | 063.5° - 201.5° |
| 4) | W | 201.5° - 216° |
| 5) | R | 216° - 229° |
| 6) | W | 229 - 229.5° |
| 7) | G | 229.5° - 250° |

Karakter uforandret.

Kart: 87, 466. Fyrlista 2000 nr. 8816. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. november 2001).

*** Nord – Troms. Sandnessundet. Nesland Light.**

Position: 69° 42.7823' N, 18° 59.7773' E (WGS84), **Nesland light** (Oc 2 8s).

Amend following sectors at the light:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | R | 048.5° - 060° |
| 2) | W | 060° - 063.5° |
| 3) | G | 063.5° - 201.5° |
| 4) | W | 201.5° - 216° |
| 5) | R | 216° - 229° |
| 6) | W | 229 - 229.5° |
| 7) | G | 229.5° - 250° |

Character unchanged.

Charts: 87, 466. Norw. List of Lights 2000 No. 8816.

988. * Nord – Troms. Tromsøysundet. Tønnesskjæret varde lanterne etablert.

Posisjon: 69° 45.0913' N, 19° 06.8408' E (WGS84)

Påfør **Tønnesskjæret varde** lanterne, **Fl.R 3s**, rundtlysende, lyshøyde 8m, i ovennevnte posisjon.

Kart: 87, 466. Fyrlista 2000 nr. 8827. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. november 2001).

*** Nord – Troms. Tromsøysundet. Tønsnesskjæret varde Light established.**

Position: 69° 45.0913' N, 19° 06.8408' E (WGS84)

Insert **Tønsnesskjæret varde light, Fl.R 3s**, vis. 000° - 360°, height 8m, in above position.

Charts: 87, 466. Norw. List of Lights 2000 No. 8827.

Kart : 466.

989. * (T). Nord-Troms. Tromsø havn. Breivika havn. Kaiutbygging. Sakte fart ved passering.

Posisjon: ca. 69° 40.6' N, 18° 59.2' E (ED 50).

Frem til jul 2001 vil det pågå etablering av spuntceller i sjøen like nord for eksisterende kaier i **Breivika**.

Dette er arbeid som krever optimale forhold med hensyn til sjøgang.

Passerende fartøy må utvise aktsomhet å redusere farten ved passering.

Normal arbeidstid (mand.-fred.) 0700-1900. Lørdag 0700-1400. Enkelte dager vil det foregå arbeid også utover kvelden og natta.

Kart: 466. (Tromsø havn, Tromsø 13. november 2001).

Kart (Chart): 294.

990. * (T). Øst-Finnmark. Berlevåg. Grundteneset lanterne havarett.

Posisjon: 70° 51.5' N, 29° 06.3' E (ED 50), **Grundteneset lanterne (QG)**.

Lanternen sluknet (havarett) pga brudd på sjøkabel.

Kart: 294 (spesial, **Berlevåg**). (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. november 2001).

*** (T). Øst-Finnmark. Berlevåg. Grundteneset Light. Unlit.**

Position: 70° 51.5' N, 29° 06.3' E (ED 50), **Grundteneset light (QG)**.

The light is reported unlit.

Chart: 294 (spesial, **Berlevåg**).

KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

(Kattegat. The Sound. The Belts)

991. Danmark. Øresund. Rungsted Havn fyr. Ny karakter og lysvidde.

Posisjon: ca. 55° 53.2' N, 12° 33.0' E, **Rungsted Havn Fyr**.

Fyret i ovennevnte posisjon er endret til **Fl R 3s**. Lysvidde **6 M**.

Kart: Dansk 131 (INT 1331). (E.f.S 44/1003, København 2001).

992. Danmark. Kattegat N.-lige del. Skagen E. Rute T. Vrak.

Tidligere Efs 16/694(T)/01 utgår.

Posisjoner: 1) 57° 44.17' N, 10° 56.65' E.

2) 57° 44.137' N, 10° 56.614' E.

Fiskefartøyet S 232 "Gratia" (ca. 20 BRT), som var sunket i posisjon 1), er funnet igjen i posisjon 2). Minste dybde over vraket er 27 m.

Kart: 305 (INT 1300). Dansk Kort nr. 101 (INT 1301), 100, 92 (INT 1300) og S110.

(E.f.S. 47/1073, København 2001).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

993. * (T). Norskehavet - Barentshavet. Strømmåleinstrumenter utlagt. (Current Meter Rigs).

Tidsrom (Time): 15.12.2001 - 30.06. 2002.

I nevnte tidsrom skal Statoil skal gjennomføre strømmålinger i Barentshavet (strekningen Hammerfest til Snøhvit):

Det skal måles i følgende posisjoner (Current meter rigs will be established in following positions) (WGS84):

Målerigg:	Bredde (Lat):	Lengde (Long):	Dybde (Depth):
1)	71° 34.6044' N,	21° 12.1164' E	340m
2)	71° 26.5980' N,	21° 56.2716' E	350m
3)	71° 17.0454' N,	22° 47.0088' E	400m
4)	71° 10.5888' N,	23° 23.3688' E	370m
5)	71° 05.1144' N,	23° 44.9676' E	220m
6)	70° 58.8810' N,	23° 38.5980' E	330m
7)	70° 51.7998' N,	23° 29.6718' E	330m
8)	70° 46.1502' N,	23° 37.2186' E	250m
9)	70° 44.3754' N,	23° 34.8024' E	200m
10)	70° 41.7222' N,	23° 32.9802' E	120m
11)	70° 41.3388' N,	23° 34.9410' E	40m
12)	70° 57.3456' N,	23° 20.0718' E	60m

Måleinstrumentene vil bli satt ut **uten overflatemarkør**, og vil følgelig ikke være synlig for skip.

Måleinstrumentene vil derimot være i konflikt med fiskeri i området.

Fiskefartøyer bør derfor være oppmerksom på forholdene å holde godt klar av nevnte posisjoner.

(The Current Meter Rigs are **not marked** on the surface and will be in conflict with the fishery in the area. Wide berth requested).

Kart (Charts): 101, 303, 323, 514, 552. (Statoil, Stavanger 27. november 2001).

994. * (T). Sør-Trøndelag. Strømmåleinstrumenter utlagt. (Current Meter Rigs).

Tidsrom (Time): 15.12.2001 - 30.06. 2002.

I nevnte tidsrom skal Statoil utføre strømmålinger på strekningen Tjeldbergodden - Skogn

(Trondheimsfjorden).

Det skal måles i følgende posisjoner (Current meter rigs will be established in following positions) (ED50):

Målerigg:	Bredde (Lat):	Lengde (Long):	Dybde (Depth):
1)	63° 26.1750' N,	08° 41.7546' E	220m
2)	63° 28.7454' N,	08° 58.8168' E	220m
3)	63° 29.1804' N,	09° 1.0014' E	115m
4)	63° 32.5584' N,	09° 16.6194' E	275m
5)	63° 35.7300' N,	09° 28.9692' E	360m
6)	63° 36.5724' N,	09° 32.0646' E	410m
7)	63° 39.3282' N,	09° 46.692' E	380m
8)	63° 38.0472' N,	09° 46.6722' E	520m
9)	63° 36.753' N,	09° 46.0254' E	590m
10)	63° 32.2524' N,	09° 52.2606' E	550m
11)	63° 29.2392' N,	10° 10.944' E	500m
12)	63° 36.0648' N,	10° 30.3732' E	60m
13)	63° 37.0362' N,	10° 34.0836' E	180m

14)	63° 40.4604' N,	10° 45.0468' E	420m
15)	63° 43.2798' N,	11° 2.4132' E	200m
16)	63° 42.8136' N,	11° 5.8386' E	30m
17)	63° 38.1' N,	09° 28.998' E	40m
18)	63° 37.902' N,	09° 28.8' E	50m
19)	63° 29.4' N,	10° 22.5' E	250m
20)	63° 29.7' N,	10° 28.08' E	200m
21)	63°28.44' N,	10° 27.9' E	310m
22)	63°27.72' N,	10° 27.3' E	50m
23)	63°31.26' N,	10° 29.22' E	210m
24)	63°32.76' N,	10° 30.9' E	70m

Måleinstrumentene vil bli satt ut **uten overflatemarkør**, og vil følgelig ikke være synlig for skip.

Måleinstrumentene vil derimot være i konflikt med fiskeri i området.

Fiskefartøyer bør derfor være oppmerksom på forholdene å holde godt klar av nevnte posisjoner.

*(The Current Meter Rigs are **not marked** on the surface and will be in conflict with the fishery in the area. Wide berth requested).*

Kart (Charts): 37, 38, 39, 130, 131. (StatOil, Stavanger 27. november 2001).

995. * (T). Møre - Romsdal. Norskerenna. Ormen Lange feltet. Strøm - og bølgemålerbøyer. (Current meter rigs).

Tidligere Efs 20/899(T)/01 utgår. *(Delete former Efs 20/899(T)/01)*

Tidsrom (Time): Til ultimo april 2002.

I forbindelse med valg av rørledningstrase fra Ormen Lange feltet til en terminal på Mørkysten er det midlertidig lagt ut forankrede strøm - og bølgemålerbøyer som følger:

(Current meter rigs are temporarily established as follows):

	Sted (Place):	Posisjon (Position):	Dybde (Depth):	Kart (Charts):
1)	Skar - Baraldsnes: ca. 3350 m NV av Kvernholmen	62° 42' 36.82" N, 06° 07' 10.05" E	50m	31, 210
2)	Inn mot Skår - Baraldsnes: Innseiling til Midfjorden, ca. 1700 NE av Hellandshamn	62° 37' 30.40" N, 06° 29' 22.06" E	150m	33, 210
3)	Inn mot Gossen: I Kråksundet:	62° 54' 42.66" N, 06° 35' 29.74" E	75m	32, 210
4)	Inn mot Stavnes: I Hustadvika:	63° 10' 10.57" N, 07° 18' 25.64" E	60m	36
5)	På skråningen ned i Norskerenna:	61° 54' 26.96" N, 04° 16' 31.59" E	195m	209, 302, 308, 558
6)	På skråningen ned i Norskerenna	61° 36' 30.78" N, 03° 58' 44.45" E	300m	208, 209, 302, 307, 308, 558.
7)	På Ormen Lange feltet:	63° 20' 37.13" N, 05° 34' 04.79" E	480m	210, 302, 304, 308, 558.

Bølgemålingsbøyene i posisjon 3), 5) 6) og 7) er utstyrt med gult hurtigblinkende lys, **QY**.

I de øvrige posisjoner er utstyret plassert på bunn. Trafikkerende og fiskere bes passere posisjonene på god avstand.

(Positions 3), 5) 6) and 7) are marked with spar buoys flashing, Q Y. Wide berth requested).

(Redaksjon, Stavanger 21. november 2001).

996. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises.)

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seatair targets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
60° 02.9' N, 05° 01.3' E
60° 05.0' N, 04° 57.0' E
59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot. (Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559. (KOMSJØSØR, Stavanger 2001).

997. * (T). Rogaland. S av Jærense rev. Testing av droner.

Det vil i perioden 3. desember - 7. desember og 10. desember - 14. desember 2001, hver dag mellom kl. 0800Z og 1600Z bli foretatt testing av droner i ett område begrenset av følgende posisjoner:

58° 41.80' N, 05° 33.00' E
58° 38.55' N, 05° 31.95' E
58° 38.50' N, 05° 25.77' E
58° 43.55' N, 05° 25.77' E

Sikker høyde: 1000 fot.

Sjøgående trafikk bes vise hensyn ved passering av området.

Kart: 14, 306. Båtportkart: Serie E. (KOMSJØSØR, Stavanger 22. november 2001).

*** (T). Rogaland. S of Jærens rev.. Testing of Drones.**

From 3. December - 7. December and from 10. December - 14. December 2001, every day between 0800Z and 1600Z, testing of drones will be carried out within following positions:

58° 41.80' N, 05° 33.00' E
58° 38.55' N, 05° 31.95' E
58° 38.50' N, 05° 25.77' E
58° 43.55' N, 05° 25.77' E

Upper limit: 1000 feet

Wide berth requested.

Charts: 14, 306. Small Craft Charts: Serie E.

998. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Skyting mot luftmål.

Skyting mot luftmål vil finne sted sør av **Lista (END 261)**,

den 6. desember 2001 mellom kl. 1300Z og 1500Z.

Feltgrensene er søm følger:

58° 00'.0 N, 06° 03'.0 E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

58° 04.0' N, 06° 37.15' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Sikker høyde: 48 000 fot.

Kart: 9, 10, 11, 12, 305, 306. (KOMSJØSØR, Stavanger 21. november 2001).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Gunnery exercises.**

Gunnery exercises will take place in the areas South of Lista (END 261),

6. December 2001 between 1300 and 1500 hours.

The impact areas are as follows:

58° 00'.0 N, 06° 03'.0 E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

58° 04.0' N, 06° 37.15' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Upper limit: 48 000 feet.

Charts: 9, 10, 11, 12, 305, 306.

999. Finland. Bothnia VTS. Fartøys rapportering.**BOTHNIA VTS**

Bottniska vikens sjöfartsdistrikt har etablert en fartøytrafikkservice (**Bothnia VTS**).

Henvisning til: " Sjöfartsstyrelsens beslut om trafikinformationssystem VTS), Dnr 1/00/97, 14.4.1997 (Sjöfartsstyrelsens informationsblad 9/25.4.1997)

Tjenester:

Bothnia VTS vil assistere sjøfarten med informasjon om den øvrige trafikk, værforhold, farledsmerking samt andre faktorer som er av betydning for å ha en sikker seilas.

VTS-OMRÅDET

VTS-sentralen ligger i Vasa og er betjent døgnet rundt.

VTS-området er inndelt i fire sektorer A-B-C og D.

Sektor A:

Losledene til Kristinestads respektive Kaskö hamn

Koordinatene for A-sektorns hjørnepunkter:

62° 15,0' N, 21° 19,8' E – 61° 59,0' N, 20° 49,0' E – territorialgrensen

62° 16,0' N, 20° 42,0' E – 62° 21,8' N, 21° 13,2' E

Sektor B:

Losledene til Vasa hamn samt södra Kvarken

Koordinatene for B-sektorns hjørnepunkter:

63° 04,9' N, 21° 32,8' E – 63° 00,0' N, 20° 16,0' E – territorialgrensen

63° 22,0' N, 20° 28,0' E – 63° 06,6' N, 21° 35,2' E

Sektor C:

Losledene til Jakobstads respektive Karleby hamn

Koordinatene for C-sektorns hjørnepunkter:

63° 42,6' N, 22° 41,5' E – 63° 42,0' N, 21° 53,0' E – territorialvattengrænsen –
64° 13,0' N, 22° 58,0' E – 63° 51,6' N, 23° 02,7' E

Sektor D:

Losledene til Brahestads, Uleåborgs, Kemi respektive Torneå hamn

Koordinatene for D-sektorns hjørnepunkter:

64° 36,3' N 24° 21,9' E - 64° 37,0' N, 23° 39,5' E – territorialvattengrænsen -
65° 46,7' N 24° 07, 9' E

Anrop:

Språk: I radiotrafikken benyttes finsk, svensk og engelsk.

Anrops- og rapporteringskanal: VHF-kanal 67

Anrop: Bothnia VTS

Kontakt: BOTHNIA VTS

PB 20, 65101 Vasa

Telefon: 0204 48 7356

Telefax: 0204 48 7357

For mere detaljer vedrørende rapportering, lostjeneste etc. Se finsk Notices to Mariners 31/774/2001.

(U.f.S 31, Helsingfors 2001).

1000. Ny frekvensplan for DGPS-udsendelser.

Statsjonsnavn:	Land:	Posisjon:	ID:	Range (sm):	Frekvens (kHz):
Hammer Odde	DK	55° 18' N, 14° 46' E	451	178	289,5
Blåvands Huk	DK	55° 34' N, 08°05' E	452	150	290,0
Skagen	DK	57° 44' N, 10° 35' E	453	100	296,0
Tórshavn	FO (DK)	62° 01' N, 06°50' W	454	200	287,5
Holmsjö	S	56° 26' N, 15° 39' E	460	130	292,0
Kullen	S	56° 18' N, 12° 27' E	466	130	293,0
Hjortens Udde	S	58° 38' N, 12° 40' E	467	68	302,0
Göteborg	S	57° 37' N, 11° 59' E	469	130	296,5
Dziwnow	PL	54° 01' N, 14° 44' E	481	81	283,5
Jaroslavec	PL	54° 33' N, 16° 33' E		49	295,0
Wustrow	D	54° 20' N, 12° 23' E	491	154	308,0
Helgoland	D	54° 11' N, 07° 53' E		154	298,5
Færder	N	59° 01' N, 10° 31' E	500	162	310,5
Lista	N	58° 06' N, 06°34' E	503	162	304,0
Utsira	N	59° 18' N, 04°52' E	505	162	313,0
Torungen	N	58° 23' N, 08°47' E		162	299,0
Butt of Lewis	GB	58° 31' N, 06°16' W	444	200	295,5
Sumburgh Head	GB	59° 51' N, 01°16' W	445	200	291,5
Girdle Ness	GB	57° 08' N, 02°03' W	446	150	297,0
Duncansby Head	GB	58° 39' N, 03°01' W		200	286,5
Reykjanes	IS	63° 49' N, 22° 43' W	411	189	293,5

Bjargtangar	IS	65° 30' N, 24° 32' W	412	81	300,0
Skagatá	IS	66° 07' N, 20° 06' W	413	108	289,0
Raufarhöfn	IS	66° 27' N, 15° 57' W	414	216	289,5
Djúpivogur	IS	64° 39' N, 14° 16' W	415	1352	91,0
Skarðsfjara	IS	63° 31' N, 17° 59' W	416	189	287,0

(E.f.S. 45/1041, København 2001).

1001. Nederland - Coastguard - Ny adresse.

1. With effect from 230900Z Nov 01 Netherlands Coastguard will move from Ijmuiden to the MHKC BUILDING, Den Helder and will use the SAR Callsign: **DEN HELDER RESCUE**.

2. Communications with Netherlands Coastguard Centre will be as follows:

Telephone (ALARM):	31 900 0111
Telephone (OPERATIONAL):	31 223 542300
Fax:	31 223 658358
Telex:	44 71088 KUSTW NL

(Navarea One 465, Moduk Navy 2001).

1002. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel , lengde (Towing Cable):	Innenfor område (Area):	Tidsperiode: (Varighet) (Time):	Kart (Charts):
M/V " Svitser Mercator"/C6NV9	1200m	58° 17' N, 01° 55' E 58° 17' N, 02° 05' E 58° 22' N, 02° 05' E 58° 22' N, 01° 55' E	25/11 - 31/12 01 (ca. 3 dager)	300, 301, 559.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor.
(Redaksjon, Stavanger 2001).

1003: Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

1004. Siste trykningsdato for norske sjøkart/Latest printing date of Norwegian Charts.

<http://www.statkart.no/efs/kartdato.pdf>